

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



奧星

Austar Lifesciences Limited

奧星生命科技有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：6118)

**截至2017年12月31日止年度
年度業績公告**

	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
收入	546,933	672,545
毛利	121,532	159,707
除所得稅前虧損	(58,420)	(17,501)
本公司擁有人應佔虧損	(54,085)	(18,670)
資產總額	881,567	914,776
資產淨額	480,387	546,115
毛利率	22.2%	23.7%
流動比率	1.9	2.2
資產負債比率	4.2%	3.7%
淨負債權益比率	現金淨額	現金淨額
每股基本虧損(附註)	人民幣(0.11)元	人民幣(0.04)元
每股攤薄虧損	人民幣(0.11)元	人民幣(0.04)元

附註：

每股虧損乃根據截至2017年及2016年12月31日止各年度的本公司擁有人應佔虧損及年內股份加權平均數計算。

年度業績

奧星生命科技有限公司(「本公司」或「奧星」)董事(「董事」)及各為一名「董事」會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至2017年12月31日止年度(「本年度」)的經審核合併業績連同截至2016年12月31日止年度的比較數字如下：

合併收益表

	附註	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
收入	3	546,933	672,545
銷售成本	6	(425,401)	(512,838)
毛利		121,532	159,707
銷售及市場推廣開支	6	(100,473)	(82,687)
行政開支	6	(70,946)	(68,103)
研發開支	6	(26,062)	(32,041)
其他收入		7,438	2,103
其他收益／(損失) – 淨額	5	1,001	(2,083)
經營損失		(67,510)	(23,104)
財務收入	4	4,332	4,053
財務費用	4	(423)	(1,845)
財務收入 – 淨額		3,909	2,208
應佔使用權益法核算的投資之淨利潤		5,181	3,395
除所得稅前虧損		(58,420)	(17,501)
所得稅抵免／(開支)	8	4,223	(1,169)
年度虧損		(54,197)	(18,670)
以下人士應佔虧損：			
本公司擁有人		(54,085)	(18,670)
非控制性權益		(112)	–

合併綜合收益表

		截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
年度虧損		(54,197)	(18,670)
其他綜合收益			
可能會重新分類至損益的項目			
外幣折算差額		(15,340)	14,575
應佔使用權益法核算的投資之其他綜合收益		1,752	(774)
年度其他綜合收益，扣除稅項		(13,588)	13,801
年度綜合收益總額		<u>(67,785)</u>	<u>(4,869)</u>
以下人士應佔綜合收益總額：			
本公司擁有人		(67,673)	(4,869)
非控制性權益		(112)	—
		<u>(67,785)</u>	<u>(4,869)</u>
本公司擁有人應佔虧損的 每股虧損			
– 基本及攤薄(人民幣元)	9	<u>(0.11)</u>	<u>(0.04)</u>

合併資產負債表

		於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
	附註		
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		41,868	42,222
土地使用權		5,650	5,800
無形資產		6,469	4,612
使用權益法核算的投資		39,608	34,586
遞延所得稅資產		8,257	7,887
預付款項及其他應收款項		8,464	8,810
其他非流動資產		16,295	16,295
非流動資產總額		126,611	120,212
流動資產			
存貨		77,120	90,623
貿易應收款項及應收票據	12	209,948	184,291
預付款及其他應收款項		35,338	32,584
應收客戶合同工程款項	11	115,157	155,496
已抵押銀行存款		7,870	9,871
初始期限超過三個月的定期存款		203	35,347
現金及現金等價物		309,320	286,352
流動資產總額		754,956	794,564
資產總額		881,567	914,776
權益			
本公司擁有人應佔權益			
股本		4,071	4,071
儲備		375,657	389,245
留存溢利		98,713	152,798
		478,441	546,114
非控制性權益		1,946	1
權益總額		480,387	546,115

合併資產負債表(續)

		於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
	附註		
負債			
非流動負債			
遞延收入		555	600
遞延所得稅負債		8,963	14,571
		<hr/>	<hr/>
非流動負債總額		9,518	15,171
		<hr/>	<hr/>
流動負債			
貿易及其他應付款項	13	298,006	289,822
應付客戶合同工程款項	11	72,734	42,491
短期借款	14	20,000	20,000
當期所得稅負債		922	1,177
		<hr/>	<hr/>
流動負債總額		391,662	353,490
		<hr/>	<hr/>
負債總額		401,180	368,661
		<hr/>	<hr/>
權益及負債總額		881,567	914,776
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

合併財務報表附註

截至2017年12月31日止年度

1. 一般資料

本公司於2014年1月9日根據《開曼群島公司法》第22章(1961年第3號法例，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司。本公司註冊辦事處地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

本公司為投資控股公司。其附屬公司主要在中華人民共和國(「**中國**」)從事向製藥企業及研究機構提供一體化工程解決方案，以及製造及分銷製藥設備及耗材。本公司的最終控股公司為Standard Fortune Holdings Limited(一間於英屬維爾京群島(「**英屬維爾京群島**」)註冊成立的有限責任公司)，由何國強先生(「**何國強先生**」)全資擁有，何國強先生為執行董事及本公司行政總裁(「**行政總裁**」)。

本公司股本中每股面值0.01港元之普通股(「**股份**」)已於2014年11月7日在香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)主板上市。

2. 主要會計政策摘要

編製該等合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

編製基準

本公司的合併財務報表是根據國際財務報告準則(「**國際財務報告準則**」)編製。合併財務報表基於歷史成本編製。

編製符合國際財務報告準則的合併財務報表須運用若干主要會計估計，亦需要管理層在應用本集團的會計政策的過程中作出其判斷。

會計政策的變動和披露

(a) 本集團採納的新訂及修訂的準則

本集團已於2017年1月1日開始的年度報告期間首次採納以下準則及修訂：

- 就未變現虧損確認遞延所得稅資產－國際會計準則第12號修訂；及
- 披露計劃－國際會計準則第7號修訂。

採納該等修訂對本集團的影響不大。

(b) 尚未採納的新訂準則及詮釋

本集團尚未提早採納若干已頒佈且對2017年12月31日會計期間並未強制生效的新會計準則及詮釋。

生效時間

國際財務報告準則第9號「金融工具」	2018年1月1日
國際財務報告準則第15號「客戶合同收入」	2018年1月1日
國際財務報告準則第16號「租賃」	2019年1月1日

本集團已評估應用國際財務報告準則第9號對本集團財務報表的影響，預期不會產生重大影響。

本集團已評估應用國際財務報告準則第15號對本集團財務報表的影響，並已發現若干領域將受到影響。

本集團正在評估國際財務報告第16號準則的完整影響。

其他尚未生效的國際財務報告準則或國際財務報告詮釋委員會詮釋預期不會對本集團有重大影響。

3. 分部資料

關鍵經營決策者(「**關鍵經營決策者**」)已確認為行政總裁、副總裁及董事，負責審核本集團內部報告，以評估表現及分配資源。

關鍵經營決策者主要從產品及服務角度考慮業務，其主要包括六個可報告經營分部：(1)流體與生物工藝系統；(2)潔淨室及自動化控制與監控系統；(3)粉體固體系統；(4)GMP合規性服務；(5)生命科技耗材；及(6)製藥設備分銷及代理。

經營分部的業績及資產計量與重大會計政策概要所述相同。關鍵經營決策者根據毛利評估可報告分部的表現。

截至2017年12月31日止年度的分部業績如下：

	流體與生物 工藝系統 人民幣千元	潔淨室及 自動化控制與 監控系統 人民幣千元	粉體固體 系統 人民幣千元	GMP 合規性服務 人民幣千元	生命科技 耗材 人民幣千元	製藥 設備分銷 及代理 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入及業績							
分部收入	196,367	133,505	58,685	43,763	156,584	19,225	608,129
分部間收入	(28,656)	(5,471)	(1,503)	(18,305)	(5,558)	(1,703)	(61,196)
收入	167,711	128,034	57,182	25,458	151,026	17,522	546,933
銷售成本	(170,808)	(97,298)	(39,787)	(12,811)	(92,741)	(11,956)	(425,401)
分部業績 (毛虧)/毛利	<u>(3,097)</u>	<u>30,736</u>	<u>17,395</u>	<u>12,647</u>	<u>58,285</u>	<u>5,566</u>	<u>121,532</u>
其他分部項目							
攤銷	841	58	30	6	-	10	945
折舊	4,829	1,997	489	96	366	137	7,914
貿易應收款項及 應收票據減值	253	1,338	740	355	819	226	3,731
存貨減值	7,745	495	-	-	653	17	8,910
應收客戶合同工程款項 減值撥備	4,115	60	57	-	-	-	4,232
預付款項及其他應收款項撥回	-	(15)	(7)	(1)	-	(2)	(25)
應佔使用權益法核算的投資 之淨利潤	<u>1,157</u>	<u>909</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3,115</u>	<u>-</u>	<u>5,181</u>

截至2016年12月31日止年度的分部業績如下：

	潔淨室及 流體與生物 工藝系統 人民幣千元	自動化控制與 監控系統 人民幣千元	粉體固體 系統 人民幣千元	GMP 合規性服務 人民幣千元	生命科技 耗材 人民幣千元	製藥 設備分銷 及代理 人民幣千元	總計 人民幣千元
分部收入及業績							
分部收入	326,646	171,048	54,603	26,606	118,061	26,526	723,490
分部間收入	(22,948)	(18,704)	(2,976)	(128)	(4,556)	(1,633)	(50,945)
收入	<u>303,698</u>	<u>152,344</u>	<u>51,627</u>	<u>26,478</u>	<u>113,505</u>	<u>24,893</u>	<u>672,545</u>
銷售成本	<u>(260,140)</u>	<u>(116,234)</u>	<u>(35,833)</u>	<u>(14,169)</u>	<u>(68,408)</u>	<u>(18,054)</u>	<u>(512,838)</u>
分部業績							
毛利	<u>43,558</u>	<u>36,110</u>	<u>15,794</u>	<u>12,309</u>	<u>45,097</u>	<u>6,839</u>	<u>159,707</u>
其他分部項目							
攤銷	633	75	20	10	–	5	743
折舊	4,588	3,850	1,015	483	689	251	10,876
貿易應收款項及 應收票據減值	4,246	2,006	628	308	81	304	7,573
存貨減值減值	9,744	287	96	45	823	21	11,016
預付款項及其他 應收款項減值	443	478	182	86	–	41	1,230
應佔使用權益法核算的 投資之淨利潤／(虧損)	<u>1,394</u>	<u>(114)</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>2,115</u>	<u>–</u>	<u>3,395</u>

分部毛利與除所得稅前(毛虧)／毛利的對賬如下：

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
流體與生物工藝系統	(3,097)	43,558
潔淨室及自動化控制與監控系統	30,736	36,110
粉體固體系統	17,395	15,794
GMP合規性服務	12,647	12,309
生命科技耗材	58,285	45,097
製藥設備分銷及代理	5,566	6,839
	<hr/>	<hr/>
可報告分部的毛利總額	121,532	159,707
	<hr/>	<hr/>
銷售及市場推廣開支	(100,473)	(82,687)
行政開支	(70,946)	(68,103)
研發開支	(26,062)	(32,041)
其他收入	7,438	2,103
其他收益／(虧損)－淨額	1,001	(2,083)
財務收入－淨額	3,909	2,208
應佔使用權益法核算的投資之淨利潤	5,181	3,395
	<hr/>	<hr/>
除所得稅前虧損	(58,420)	(17,501)
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

於2017年及2016年12月31日的分部資產如下：

	於2017年12月31日		於2016年12月31日	
	資產總額 人民幣千元	以權益法核算 的投資 人民幣千元	資產總額 人民幣千元	以權益法核算 的投資 人民幣千元
流體與生物工藝系統	209,103	11,984	297,057	12,745
潔淨室及自動化				
控制與監控系統	138,109	17,615	126,351	15,617
粉體固體系統	45,914	—	36,801	—
GMP合規性服務	22,254	—	22,494	—
生命科技耗材	64,806	10,009	60,900	6,224
製藥設備分銷及代理	9,238	—	9,580	—
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
分部資產總額	489,424	39,608	553,183	34,586
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
未分配				
遞延所得稅資產	8,257		7,887	
總部資產	383,886		353,706	
	<hr/>		<hr/>	
資產總額	881,567		914,776	
	<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>	

地區資料

下表呈列本集團按地區劃分的收入及若干資產的資料：

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
收入		
中國大陸	481,844	596,629
其他地區	65,089	75,916
	<u>546,933</u>	<u>672,545</u>
	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
除遞延稅項資產外的非流動資產		
中國大陸	70,139	68,730
其他地區	48,215	43,595
	<u>118,354</u>	<u>112,325</u>

4. 財務收入 – 淨額

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
短期銀行貸款產生的利息開支	(1,223)	(1,053)
匯兌收益／(虧損)	800	(792)
財務費用	(423)	(1,845)
財務收入		
– 銀行存款	3,882	3,610
– 提供予PALL-AUSTAR Lifesciences Limited (「PALL-AUSTAR JV」)的貸款	450	443
	4,332	4,053
	3,909	2,208

5. 其他收益／(損失) – 淨額

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
處置物業、廠房及設備損失	(20)	(1,509)
匯兌收益／(損失)	630	(1,062)
其他	391	488
	1,001	(2,083)

6. 按性質劃分的開支

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
原材料	311,130	395,026
員工成本(包括董事酬金)(附註7)	139,253	127,289
折舊	7,914	10,876
攤銷	945	743
營業稅金及附加費	3,451	5,609
辦公費用	8,272	6,700
差旅費	32,236	29,995
運費及港口費用	12,569	10,815
宣傳開支	17,812	11,570
售後服務撥備	6,912	4,732
貿易應收款項及應收票據減值	3,731	7,573
存貨減值	8,910	11,016
應收客戶合同工程款項減值	4,232	–
預付款項及其他應收款項(減值撥回)/減值	(25)	1,230
專業費用	7,875	6,977
審計師酬金		
– 審計服務	3,835	3,814
– 非審計服務(附註)	994	947
租賃費用	8,878	11,027
通訊費用	1,839	1,651
現場分包費用	12,556	18,869
其他經營開支	29,563	29,210
	622,882	695,669

附註：本年度內本公司外聘審計師提供的非審計服務主要為顧問服務。

7. 員工成本(包括董事酬金)

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
薪金及紅利	107,033	96,509
退休金和社會福利	32,220	30,780
	139,253	127,289

8. 所得稅抵免／(開支)

	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
當期所得稅開支	(1,755)	(3,516)
遞延所得稅抵免	5,978	2,347
	<u>4,223</u>	<u>(1,169)</u>

本公司乃於開曼群島根據《開曼群島公司法》註冊成立為獲豁免有限公司，因此，獲豁免繳納地方所得稅。

本集團附屬公司於英屬維爾京群島根據《英屬維爾京群島國際商業公司法》註冊成立，獲豁免繳納地方所得稅。

年內，本集團於香港的附屬公司的稅項乃根據估計應課稅利潤的16.5% (2016年：16.5%) 計算。

年內，本集團於德國的附屬公司的稅項乃根據估計應課稅利潤的15.0% (2016年：15.0%) 計算。

中國企業所得稅乃根據中國稅務法律及法規對在中國註冊成立的附屬公司以其法定損益為基準，經就所得稅而言毋須課稅或不可扣減的若干收入及開支項目作出調整後計算。根據中國政府頒佈的《中國企業所得稅法》，本公司中國附屬公司的稅率為25%，惟享有優惠稅率的若干附屬公司除外。上海奧星製藥裝備有限公司（「上海奧星」）、奧星衡迅生命科技（上海）有限公司（「奧星衡迅」）及奧星製藥設備（石家莊）有限公司（「奧星石家莊」）為獲中國相關地方當局認證的高新技術企業。該等公司在符合稅法相關要求時享有15%的優惠企業所得稅稅率。奧星石家莊自2014年起享有優惠企業所得稅稅率，並於2015年續期「高新技術企業」資格另外三年。上海奧星及奧星衡迅自2013年起享受企業所得稅優惠稅率，並於2016年續期「高新技術企業」資格另外三年。

9. 每股虧損

(a) 基本

每股基本虧損乃按照本公司擁有人應佔虧損除以本年度已發行普通股加權平均數計算。

	截至2017年 12月31日 止年度	截至2016年 12月31日 止年度
本公司擁有人應佔虧損 (人民幣千元)	(54,085)	(18,670)
已發行普通股加權平均數(以千計)	512,582	512,582
每股基本虧損(人民幣元)	<u>(0.11)</u>	<u>(0.04)</u>

(b) 攤薄

由於本公司於截至2017年及2016年12月31日止各年度並無攤薄普通股，故截至2017年及2016年12月31日止年度的每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

10. 股息

董事會不建議派付截至2017年12月31日止年度的末期股息(2016年：無)。

11. 應收／(應付)客戶合同工程款項

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
已產生合同成本加已確認利潤減預計損失	588,472	584,826
減：進度結算款項	(541,817)	(471,821)
減：合同減值撥備	(4,232)	—
	<u>42,423</u>	<u>113,005</u>
在建合同工程	<u>42,423</u>	<u>113,005</u>
相當於：		
應收客戶合同工程款項	115,157	155,496
應付客戶合同工程款項	(72,734)	(42,491)
	<u>42,423</u>	<u>113,005</u>
	截至2017年 12月31日 止年度 人民幣千元	截至2016年 12月31日 止年度 人民幣千元
建造合同收入	<u>326,911</u>	<u>444,634</u>

12. 貿易應收款項及應收票據

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
貿易應收款項(附註(b))	188,650	185,604
應收票據(附註(a))	40,306	14,662
	<u>228,956</u>	<u>200,266</u>
減：減值撥備	(19,008)	(15,975)
	<u>209,948</u>	<u>184,291</u>

附註：

- (a) 大部分應收票據為六個月內(2016年：六個月內)到期的銀行承兌匯票。
- (b) 於各結算日貿易應收款項總額(包括應收關聯方的貿易性質款項)的賬齡分析如下：

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
3個月以內	84,101	86,333
3至6個月	27,664	16,904
6個月至1年	22,538	29,211
1至2年	31,788	32,311
2至3年	11,819	13,963
3年以上	10,740	6,882
	<u>188,650</u>	<u>185,604</u>

大部分貿易應收款項按照銷售合約於90日內到期，但質保金除外，質保金一般將於銷售完成後一年到期。

13. 貿易及其他應付款項

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
貿易應付款項	136,928	167,929
應付票據	27,207	25,390
預收客戶款項	48,482	38,340
應付工資及福利	23,436	17,418
除所得稅外應付的稅項	5,669	6,078
售後服務撥備	6,282	4,109
應計費用	19,991	10,114
應付僱員款項	5,528	3,694
其他	24,483	16,750
	<u>298,006</u>	<u>289,822</u>

(a) 貿易應付款項(包括應付關聯方的貿易性質款項)的賬齡分析如下：

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
6個月內	101,787	146,452
6個月至1年	19,491	12,208
1至2年	10,154	6,350
2至3年	3,238	2,233
3年以上	2,258	686
	<u>136,928</u>	<u>167,929</u>

(b) 於2017年及2016年12月31日，貿易及其他應付款項的賬面值與其公允價值相若。

14. 短期借款

	於2017年 12月31日 人民幣千元	於2016年 12月31日 人民幣千元
銀行借款		
– 有抵押(附註a)	5,000	20,000
– 有擔保(附註b)	15,000	–
	<u>20,000</u>	<u>20,000</u>

附註：

- (a) 於2017年12月31日，有抵押短期銀行借貸以人民幣計值，以本集團的樓宇及土地使用權擔保，年利率為4.35%(2016年：4.35%)，須於一年內償還。
- (b) 於2017年12月31日，有擔保短期銀行借貸由奧星石家莊(為本集團附屬公司)擔保。該等貸款以人民幣計值，年利率為4.785%(2016年：無)，須於各自提取日期起一年內償還。

管理層討論及分析

市場回顧

在國際人用藥品技術要求協調委員會 (ICH) 於 2017 年 6 月舉行的會議上，ICH 批准國家食品藥品監督管理總局 (「藥監局」) 成為第 8 名監管成員，中國承諾逐步轉變藥品監管機構、行業及研究機構，實施國際聯盟的技術標準及指引。

於 2017 年 12 月，藥監局公佈一項有關藥物注射劑一致性評價的新政策，即「已上市化學仿製藥 (注射劑) 一致性評價技術要求」，政策草案現正徵求公眾意見。該政策如實施，預期將為市場上注射藥製造公司帶來更多挑戰，有關公司須重新審視其藥品質量及產品效果，投入更多精力改進生產工藝、設備及廠房。在該新政策全面實施後，相信創新注射劑制藥公司將成為市場上的關鍵參與者。

隨著藥監局決心改善藥物安全及功效，鑒於公眾的藥品安全意識不斷提高，本年度內，藥監局不僅持續公佈新法規的更新，亦加強對製藥公司的突擊檢查。為在該新業務環境下生存，製藥公司須迅速適應，加強監管合規程度、產品質量、經營效率及產品創新。由於激烈的市場競爭，對經營效率及產品質量發展領域諮詢服務以及相關合規性諮詢服務的需求強烈。

按活性藥物成分 (API) 及藥用輔料計，中國是最大的大宗原料藥生產國之一。由於中國與部分其他受監管市場推出更嚴格的政策，該行業板塊正面臨嚴峻的質量升級壓力。

藥物研發方面仍有強大投資，據觀察，該投資的勢頭受政府政策及資金流動推動。這為從事實驗室儀器、設備及合規性諮詢服務的公司創造了機會。

由於國務院頒佈《關於深化審評審批制度改革鼓勵藥品醫療器械創新的意見》及一系列配套法規，以及2017年實施藥品上市許可人制度，相信合約研究組織(CRO)及合約製造組織(CMO)將逐步成為製藥行業的重要力量。預計將有更多關於研究設備、系統及設施的投資及資本開支(「資本開支」)。

業務回顧

鑒於當前的業務進展及發展，本集團已於本年度末對其願景進行檢討及更新如下：

1. 成為全球製藥研發和生產企業最佳的技術產品及服務提供商；
2. 配置全球頂尖合作方資源，搭建覆蓋藥品生命週期的全面知識體系，提供全套及相互整合的技術解決方案；及
3. 匯聚全球領先資源，利用具有技術及成本優勢的產品及服務，提升新興國家製藥工藝水平。

本集團是一家領先的一體化工程解決方案供應商，面向中國及新興國家的知名藥品生產企業及研究機構。本集團致力於提供「設備-工程-服務-耗材」交鑰匙解決方案及推動行業進步並為中國製藥行業創造價值。

在中國當局製藥行業新政策帶來的多變環境中，本集團憑藉其創新力及意志力在不斷開發更尖端的技術和解決方案而追求擴大其市場，並同時在其現有技術能力基礎上，開發新產品並將市場擴展到化妝品、醫療設備領域，從而降低由於市場轉型帶來的風險並鞏固銷售收入和利潤。

儘管本集團當前的經營及財務表現反映本集團面臨挑戰，但本集團繼續投資多項新舉措，努力促進業務發展，以在中長期帶來可持續的業務表現。本集團相信，其業績表現的波動屬短期性質，不會動搖本集團對其遠景及戰略承擔的決心。

本集團的主要業務歸為六個分部，即(1)流體與生物工藝系統；(2)潔淨室及自動化控制與監控系統；(3)粉體固體系統；(4) GMP合規性服務；(5)生命科技耗材；及(6)製藥設備分銷及代理。本集團能夠在該等業務分部中藥品生命週期的不同階段提供綜合服務及產品，使本集團得以鞏固與客戶的關係。

本年度內，本集團努力提供更多服務及應用解決方案，以突顯本集團與競爭對手的差異化。本集團各業務分部進一步探索服務範圍，以增加系統中服務比率，達致降低對本集團客戶的資本開支的依賴，從而提高經營業績。本集團已新設立專門從事密閉技術、加熱、通風及空調(HVAC)技術、一次性技術、生物技術及交鑰匙解決方案的跨部門應用團隊，以協調產品供應範圍及創造更全面、獨特的技術解決方案。

本年度內，本集團與一家瑞士設施設計公司(在結構良好的生物製劑設計方面具有豐富經驗)及一家中國公司(由一個國內資深設施設計團隊組成)成立一家新的設施設計合資公司，即上海奧恒醫藥科技有限公司(「奧恒」)，由本集團擁有51%權益。奧恒為本公司非全資附屬公司。相信本集團的交鑰匙解決方案業務能因奧恒在前期概念設計方面的大力支持而加強。

訂單額

以下載列本集團按業務分部劃分的訂單額金額(包括增值稅(「增值稅」))的明細：

按業務分部劃分的訂單額	截至12月31日止年度				變動 %
	2017年		2016年		
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	
流體與生物工藝系統	292,153	36.4%	288,344	41.1%	1.3%
潔淨室及自動化控制與 監控系統	205,620	25.6%	162,889	23.2%	26.2%
粉體固體系統	79,437	9.9%	58,109	8.3%	36.7%
GMP 合規性服務	38,172	4.8%	34,071	4.9%	12.0%
生命科技耗材	168,538	21.0%	141,496	20.2%	19.1%
製藥設備分銷及代理	18,098	2.3%	16,343	2.3%	10.7%
總計	802,018	100.0%	701,252	100.0%	14.4%

本年度內，總訂單額約人民幣802.0百萬元，較截至2016年12月31日止年度的約人民幣701.3百萬元增加約14.4%，主要由於潔淨室及自動化控制與監控系統、粉體固體系統及生命科技耗材業務分部的訂單額增加。儘管本年度內面臨激烈的市場競爭，但受精簡銷售組織、進一步聘用銷售人才、持續不斷的營銷活動及強大豐富的優質產品渠道推動，本集團仍實現增長，並鞏固了其良好的整體訂單額及未完工合同狀況。本公司將繼續對產品及市場開發的投資，這將為本集團帶來龐大成熟的產品及服務組合，為進一步增長奠定基礎。

流體與生物工藝系統

本年度內，儘管該分部市場競爭激烈，但本集團已取得並維持與中國北京、四川及江蘇省的國內知名制藥企業的多個生物製藥項目。截至2017年12月31日止年度流體與生物工藝系統業務分部的訂單額約人民幣292.2百萬元，較截至2016年12月31日止年度的約人民幣288.3百萬元小幅增加約人民幣3.8百萬元或1.3%。未來幾年，與傳統化學制藥領域相比，生物制藥領域將具有龐大的增長潛力。本集團將努力尋求生物製藥項目的所持續發展，力爭高端市場。

潔淨室及自動化控制與監控系統

本年度內，得益於本集團的產品及服務的良好聲譽，本集團成功獲得數個更高附加值的自動化控制與監控及交鑰匙大額項目。潔淨室及自動化控制與監控系統業務分部的訂單額由截至2016年12月31日止年度約人民幣162.9百萬元，增加約人民幣42.7百萬元或26.2%至截至2017年12月31日止年度約人民幣205.6百萬元。本集團將繼續改善自動化控制與監控系統技術。

粉體固體系統

本年度內，由於過去幾年來對該業務分部持續的投資，本集團在密閉技術、材料處理技術及獨特的知識技能方面形成強大的技術實力，令該業務分部訂單額有所增加。粉體固體系統業務分部的訂單額由截至2016年12月31日止年度的約人民幣58.1百萬元，增加約人民幣21.3百萬元或36.7%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣79.4百萬元。本集團將繼續投資技術，為該業務分部其他競爭對手創造更多技術壁壘。

GMP 合規性服務

本集團的 GMP 合規性服務由本集團技術專家執行，包括進行合規性測試及編製合規報告。過去幾年，本集團通過提供高品質的服務，已在 GMP 合規性服務領域建立良好聲譽，2017 年內更多國際顧問的支持加強了這一點。GMP 合規性服務業務分部的訂單額由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 34.1 百萬元，增加約人民幣 4.1 百萬元或 12.0% 至本年度的約人民幣 38.2 百萬元。

生命科技耗材

本年度內，本集團積極應對市場需求變化，不僅推出新產品類型，包括用於質量保證及控制使用的最新制藥儀器和動物實驗室研究產品，而且通過整合組件、耗材、設備、系統、清潔及消毒服務與驗證服務，提供完整的洗滌、消毒及殺菌解決方案。生命科技耗材業務分部的訂單額由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 141.5 百萬元，增加約人民幣 27.0 百萬元或 19.1% 至截至本年度的約人民幣 168.5 百萬元。本集團將繼續向其客戶推出具有最新技術且更加多元化的生命科技耗材及儀器。經過 3 年快速增長，該分部繼續對本集團具有龐大潛力。

製藥設備分銷及代理

本年度內，本集團製藥設備分銷及代理業務分部的訂單額由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 16.3 百萬元，增加約人民幣 1.8 百萬元或 10.7% 至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 18.1 百萬元。

未完工合同

以下載列於2017年12月31日本集團按業務分部劃分的期末未完工合同價值(不包括增值稅)及相應合同數目明細：

按業務分部劃分的未完工合同	於2017年12月31日			
	合同 數目	%	人民幣 千元	%
流體與生物工藝系統	189	25.9%	207,065	44.0%
潔淨室及自動化控制與監控系統	249	34.1%	138,925	29.5%
粉體固體系統	95	13.0%	58,518	12.4%
GMP 合規性服務	96	13.2%	46,420	9.9%
製藥設備分銷及代理	101	13.8%	19,955	4.2%
總計	<u>730</u>	<u>100.0%</u>	<u>470,883</u>	<u>100.0%</u>

生產、執行及組織

應對環境、健康及安全(EHS)問題及相關合規事項，一直是本集團製造設施的首要任務。我們維持良好的ISO 9001 質量體系，更注重糾正措施及預防措施(CAPA)，一些好的精益生產的經驗已被實施。

本集團位於石家莊及上海的設施均已取得美國機械工程師學會(ASME)的壓力容器證書，這一方面為本集團創造了更多國際業務機會，另一方面為本集團高端客戶帶來便利，有關客戶可選擇在兩個工廠之一進行供應商檢驗。在採取管理改善行動，提高了生產任務分配方面的產能靈活性後，上海及石家莊的製造中心均有能力生產水及流體工藝設備。在本集團2016年投資ROTA Verpackungstechnik GmbH & Co. KG與ROTA Verpackungstechnik Verwaltungsgesellschaft mbH(統稱「ROTA」)後，凍乾機製造預期於2019年在ROTA的德國工廠進行，致力於提供同一品牌，同一產地、同一來源。ROTA 監事會亦已批准進一步擴張空間的決定，以推動該計劃。

本年度內，本集團工程項目執行中心進一步增加了其在新興國家市場的人手。工程項目執行中心有400多名員工，相信是中國製藥行業最大的工程項目執行團隊，設有基於IT的項目管理信息系統，並將工藝管線、潔淨室及HVAC電氣化安裝、自動化系統集成、驗證及資格能力全部整合在一起。該執行中心成立於2015年底，目標是組建一個強大和諧的團隊，配合本集團作為全球交鑰匙設施服務供應商的策略舉措之一。

通過培訓及現場實踐，預期工程項目執行中心帶來的整合在中長期而言將有助本集團員工獲得更多跨職能技能，從而提高效率及增加客戶滿意度；但整合過程長於預期。於本年度內，該中心已逐步證明其實力，作為本集團所有業務分部的高效項目工程平台，最終目標是實現更高效率，提高客戶滿意度。

研發

截至2017年末，本集團已取得逾172項授權專利。本年度內，本集團獲得58項授權專利(包括2項發明專利)，另有42份專利申請正在進行。

本集團相信中國混合生物工藝系統存在重大的增長機遇。一次性技術團隊及傳統生物工藝系統團隊正在進行進一步研發，以把握未來的機遇。相信中國生物製劑客戶已開始意識到混合生物工藝系統的經濟與技術特性優勢，我們銷售團隊成功通過概念設計階段之初即應用混合生物工藝系統贏得了一個在北京的疫苗項目，證明了這一點。除生物工藝應用外，本集團亦已將一次性可丟棄概念成功用於有無菌及密閉要求的高端化學藥物產品。為加強本集團在密閉領域的實力，本集團已基於現有一次性生物工藝技術及生產實力進一步開發出軟式隔離系統，該系統可通過更柔軟且精心設計的軟膜形成的系統，取代不銹鋼密閉設備或部件，減少客戶的資本開支投資。該應用亦證明了本集團研發模式的成功創新技術方式，並於本年度內獲更多客戶進一步接受。

隨著濕法制粒線於2016年開發及推出，加上本集團在相關領域的經驗，本集團可提供從裝載到包裝的濕法制粒解決方案，包括系統設計、工藝設計與改進、濕法造粒設備製造及系統實施。本集團已取得高端訂單，並進行了設備的安裝與調試，並於2017年贏得了項目客戶的高度評價。這標誌著本集團在口服固體製劑(OSD)及高活性原料藥物成分(HPAPI)領域取得突破，加上其粉體處理系統，本集團可為腫瘤與高活性藥物提供高密閉濕法制粒生產線。新開發的濕法制粒線的成功，歸功於本集團在自動化、密閉技術、PAT技術及合規性知識方面的優勢。本集團亦已成功開發自主設計的口服固體製劑磨粉設備，構成配方技術設備生產線延伸的一部分。該磨粉設備對客戶的顆粒尺寸的質量性能(為藥品生物等效性的一項關鍵因素)尤為重要。

2016年，本集團開發出原料藥模塊化自動化實驗室／中試工藝系統。該系統於2017年正式推出，通過提供制藥公司應用數據可靠性來滿足新法規要求的工程開發方式，成為本集團的里程碑，並已成功提高在市場客戶中的知名度。

銷售和市場營銷

本集團主要在中國境內銷售及營銷其產品以及向新興國家為主的海外市場出口其產品。本集團的服務和產品在中國主要通過直銷方式銷售於其客戶。海外銷售則採用直銷、代理和分銷相結合的銷售模式。本集團通過其自主研發的客戶關係管理系統進一步加強銷售管理，目前亦研發出手機應用程式，以支持其營運。本集團鼓勵不同產品線銷售團隊之間進行更多銷售合作，以利用現有的銷售基礎設施。銷售團隊得到我們的營銷與溝通交流部門額外活動的大力支持。

精簡銷售組織及進一步招聘銷售人才並提供更全面的培訓仍在進行，相信將為本集團創造更好的業績。本集團完善銷售組織促進了本集團業務分部若干產品線的銷售業績大幅增長。本年度內，本集團在印度、俄羅斯及中東招聘更多銷售人才，以支持我們的全球擴張戰略。

營銷及溝通是提高本集團訂單額的關鍵因素。新產品及服務可更好地向市場推廣及傳播。本集團正在開發經改善的溝通工具及進行更積極的營銷活動，並透過網上學習工具加強產品培訓，協助銷售人員取得新而充分的產品知識。本集團通過整合不同業務單元人員成立生物、原料藥工藝系統、密閉及HVAC的技術應用團隊。本年度內，本集團組織六次技術研討會，兩次關於原料藥自動化，一次關於密閉科技，一次關於質量源於設計，及在海外舉行兩次技術研討會。此外，本集團參加七次主要生物製劑相關會議與研討會，以推廣主要生物製劑相關產品線，包括兩次仿製藥會議及一次由注射劑工業大會舉行的會議。

本年度內，本集團的營銷及溝通交流部門加強與不同業務單元之間的溝通，並已進行有關本集團部分主要業務發展(如生物製劑、原料藥及OSD)的推廣活動。此外，本集團利用營銷資源打造品牌，以及通過與行業協會、媒體及其他公共關係人士合作，擴展我們的品牌影響力。

前景

增加在中國及新興國家的市場份額

2017年，本集團最終決定在印度建立自身的銷售及營銷團隊，而非與業務夥伴成立合資公司。目前，專注於水及生物工藝系統的團隊建立工作處於初步階段。就俄羅斯而言，本集團仍在磋商擬定於俄羅斯成立一家合資公司，合作有望於2018年上半年落實。儘管該等舉措符合我們專注於主要新興國家市場發展的全球擴張策略，但中國仍然是我們的主要市場，佔本年度本集團收入約88.1%。就中國市場而言，本集團相信，醫療保健的必要性及中國政府頒佈的相關政策，是本集團增長機遇的根本因素。不同業務分部的中國銷售隊伍正在進一步整合及擴張。增加本集團市場份額的主要策略是維持正在進行的策略及提供更多一體化應用及服務的舉措，為我們的個別產品及服務提供增值，並提高我們的競爭優勢。

提升服務及產品供應

本集團業務分部各產品線具有自身關於實施服務及產品改善的願景及策略。在頂層，本集團制定把握前景的總體方向：

1. 持續提高其產品對客戶的核心價值
2. 透過提供更全面的方案，進一步整合個別產品
3. 提供額外的補充及支持服務，增加個別產品的價值
4. 為產品提供更先進的IT軟件及自動化支持
5. 為個別產品提供合規性及質量相關支持

在本公司進行服務業務回顧研究後，所有業務分部的產品經理被指示及教導重新考慮和改善現有產品組合中服務的範圍及程度。本集團相信，利用本集團不同業務分部的優勢提供一體化服務作為服務方案的一部分，在藥品服務業中定位獨特。

本集團於2017年下半年成立一家名為奧恒的新的設施設計附屬公司，股東夥伴來自瑞士及當地的設施設計專家。奧恒預期不僅將有助本集團的海外交鑰匙項目業務，亦將令本集團可瞄準醫療器械及實驗動物研究交鑰匙項目的工業領域。

流體與生物工藝系統

純化水設備(為我們的成熟產品)必須且預計通過與歐洲知名技術專家建立夥伴關係而以更高科技進行技術調整。本集團於2017年下半年成功招聘一名技術領導，願景是提升我們對跨國制藥機會的實踐，尤其是潔淨設施系統方面的機會。為把握生物製劑行業進一步細分，我們的團隊制定了在吸引並留住人才的戰略，獲取建立夥伴關係及合作的機會，並提高在涵蓋血液、單克隆抗體、重組蛋白、人用疫苗及動物疫苗的領域的板塊實力方面的明確目標。細分重點後，我們提供的產品及服務將更具體且更適應市場需要，因此預計可獲得更多市場機會和提高實力。本集團多年前已預計水系統業務的競爭將加劇。為維持該領域的領導地位，本集團一直努力利用其內部一次性可丟棄知識開發其生物工藝系統，包括混合生物工藝解決方案的生物工藝系統。

本集團一次性可丟棄團隊已發展成一次性技術生物工藝工程團隊，具有從初步設計到完成系統及工藝驗證的實力，可與本集團自身的一次性生物工藝自控平台整合，為本集團客戶創造重大價值。自本集團投資ROTA起，其銷售訂單額及財務表現持續改善，現正按計劃將ROTA的灌裝線與本集團的凍乾機整合，但整合慢於預期。

所開發的生物反應器於2017年安裝在本集團一個技術轉讓夥伴的疫苗工藝開發實驗室中，以通過測試取得並驗證優化後的工藝參數。

粉體固體系統

該業務分部的技術能力元素涉及密閉技術、材料處理技術、融合職業安全合規知識的製劑工藝系統工程、制藥行業合規及自動化控制工程的技術實力。這一獨特的知識技能以全面的產品線支持本集團當前的業務發展，確保了我們未來的增長勢頭。密閉技術應用知識(包括設備微粒空氣濃度測試標準化(SMEPAC)測試服務能力)與粉體處理經驗，促進了本集團的口服固體製劑工藝系統業務。製藥行業越注重EHS問題，本集團預計來自該業務分部的機會將增多。多種劑型及工藝(如軟膠囊、乾法製粒、濕法製粒及磨粉)的工藝開發實驗室有助客戶開發符合更嚴格監管要求的經改善的配方工藝參數。本公司熟悉新藥配方採用的微球體技術及氣流磨微粉化技術，但截至目前中國仍在研發該等技術階段。將開發的符合藥監局新監管規定目前所要求的原研藥物的仿製藥越多，本集團面臨的機會將越多。

關於密閉技術應用，預計將組件、器材、設備、系統、耗材及服務整合入一個協同應用業務單元，會對本集團其他競爭對手形成更高壁壘。

微球體配方技術是藥物輸送系統的關鍵技術之一。本年度內，本集團已成功聯合供應商將該技術引入本集團在中國的一個主要創新藥物中心。利用微球體配方技術提供完整的生產設施(包括罐裝凍乾機)，是粉體固體系統業務分部的願景。

2017年，本集團簽訂的微球體粉末罐裝機訂單證明了本集團在這重要新應用上的優勢，且預期將為本集團創造更多結合產品向客戶提供完整解決方案的機會。

GMP 合規性服務

該業務分部的業務範圍一直在進行延伸，不僅涵蓋GMP，亦涵蓋涉及整個藥物生命週期更多板塊的其他諮詢服務，但傳統合規性服務仍然為本集團貢獻較高的毛利率、銷售項目線索及品牌聲譽。該業務分部的一個業務特點是其獨立於製藥行業資本開支的總體趨勢，即使在資本開支整體下降趨勢的情況下亦可為本集團提供緩衝。2017年，本集團已委聘更多國際顧問支持合規性諮詢服務業務。本集團繼續推廣新諮詢服務，如精益生產、質量管理體系、研究相關質量源於設計等。由合規、性能及質量相關服務等額外諮詢服務支持的製藥IT軟件，相信將提供令客戶滿意的獨特服務。ASTM E2500 (製藥及生物製藥製造系統和設備的規範、設計及驗證標準指南) 將是一個新的良好工程實踐／試運行及資格諮詢服務模型，相信將成為一個新的行業趨勢，並正在由本集團的服務團隊積極推廣。

生命科技耗材

該業務分部的核心業務產品是應用洗滌、消毒及滅菌。該業務單元已於近期重組，透過結合組件、耗材、設備、系統、清潔及消毒服務與驗證服務，提供完整的洗滌、消毒及滅菌解決方案。這一獨特的知識能力相信將帶來強大的競爭優勢，不僅在生物科學行業，亦包括需要衛生或無菌工作環境的工業板塊。

生命科技耗材業務分部已擴大，迎合藥品生命週期的實驗室及研究行業。該業務分部在本集團內探索生物安全行業及實驗室動物研究方面處於領先地位。隨著對生物安全的擔憂日漸增加，預期更多傳統產品可注入該方案，以出售予該特定行業。實驗室儀器打包銷售模型加上於本年度內完成的成功案例，可解釋訂單額進一步增加的原因。過去三年該業務分部的收入及毛利率大幅增長。本集團計劃藉助該業務分部發展本集團的合規性服務及耗材供應分部。

本公司堅信，憑藉該分部領導團隊的努力，本集團的生命科技耗材業務分部可繼續實現穩步增長。

加強研發及產品設計與開發能力

本集團為支持所有業務單元研發項目而成立的跨業務分部研發平台，將加快研發及推出新產品的節奏。口服固體製劑工藝研究室已投入運作，為客戶提供工藝研究方面的支持。藉助本集團知名合作夥伴 Pharmagel Technology S. r. l. 的支持，軟膠囊工藝開發實驗室的籌備處於最終測試及試運行階段，預期於2018年開始運作，為客戶提供軟膠囊配方及工藝支持。自動控制工程產品線完成多項產品開發，即藥品倉庫管理系統(WMS)、清洗服裝管理系統、藥品材料條碼管理系統、電子批次記錄自動生成系統以及生物處理系統的條碼打印系統。上述產品構成我們目前正利用合作夥伴的軟件及我們自身開發實力開發的自動軟件應用的一部分及整體藥品IT系統組件的基礎。

生物製劑上游及下游設備研究團隊已加強，安排更多人力資源支持流體工藝系統分部。

通過戰略性收購業務及／或公司進行擴張

本集團以一些擁有特別領先世界技術的公司作為收購目標，期望能為本集團帶來品牌附加值及獨特高端技術價值，並完善現有產品線，從而為中國及新興國家的客戶提供更全面的解決方案。在本集團於2016年投資ROTA後，本公司現正磋商多宗交易。本公司繼續物色能為本公司帶來技術及商業價值的收購對象。

2017年，我們已與部分目標磋商，但在徹底審慎考慮擬定之交易條款及相關風險後，本公司並未成功落實交易。本公司將繼續物色潛在目標。

經營業績

收入

本集團提供以下六個業務分部的服務及產品，即(1)流體與生物工藝系統，其主要類型包括製藥用水系統以及配液及生物工藝系統；(2)潔淨室及自動化控制與監控系統，其主要類型包括潔淨室圍護結構系統以及自動化控制與監控系統；(3)粉體固體系統；(4)GMP合規性服務；(5)生命科技耗材；及(6)製藥設備分銷及代理。

本年度內，本集團的總收入為約人民幣546.9百萬元，較2016年減少約18.7%，主要由於流動與生物工藝系統、潔淨室及自動化控制與監控系統、製藥設備分銷及代理及GMP合規性服務業務分部的收入減少，抵銷了生命科技耗材及粉體固體系統業務分部的收入增加。

下表載列截至2017年及2016年12月31日止年度，本集團的收入按業務分部劃分的明細：

按業務分部劃分的收入	截至12月31日止年度				變動 %
	2017年		2016年		
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	
流體與生物工藝系統	167,711	30.6%	303,698	45.1%	(44.8%)
潔淨室及自動化控制與監控系統	128,034	23.4%	152,344	22.7%	(16.0%)
粉體固體系統	57,182	10.5%	51,627	7.7%	10.8%
GMP合規性服務	25,458	4.7%	26,478	3.9%	(3.9%)
生命科技耗材	151,026	27.6%	113,505	16.9%	33.1%
製藥設備分銷及代理	17,522	3.2%	24,893	3.7%	(29.6%)
總計	<u>546,933</u>	<u>100.0%</u>	<u>672,545</u>	<u>100.0%</u>	<u>(18.7%)</u>

流體與生物工藝系統

本集團流體與生物工藝系統業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣303.7百萬元，減少約人民幣136.0百萬元或44.8%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣167.7百萬元。減少主要是由於：(i)本集團承接的若干項目的執行期較長，導致收入減少；(ii)2016年末的未完工合同較2015年大幅減少19.8%，影響了本年度承接的合同工程及確認的收入；及(iii)流體與生物工藝系統分部逾40%訂單額於2017年第四季度獲得，於本年度尚未確認為收入。

潔淨室及自動化控制與監控系統

本集團潔淨室及自動化控制與監控系統業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣152.3百萬元，減少約人民幣24.3百萬元或16.0%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣128.0百萬元。減少主要是由於數份自動化控制系統大額合約執行時間延長。

粉體固體系統

本集團粉體固體系統業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣51.6百萬元，增加約人民幣5.6百萬元或10.8%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣57.2百萬元。增加主要是由於2015年設立新口服固體制劑(OSD)產品線後，OSD領域的項目執行效率改善以及綜合解決方案服務加強。

GMP合規性服務

本集團GMP合規性服務業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣26.5百萬元，減少約人民幣1.0百萬元或3.9%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣25.5百萬元，乃由於若干項目於2017年下半年獲得，於本年度尚未確認為收入。

生命科技耗材

本集團生命科技耗材業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣113.5百萬元，增加約人民幣37.5百萬元或33.1%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣151.0百萬元，主要是由於：(i)本集團優異的一體化服務，可向客戶提供最新技術的多元化生命科技耗材；及(ii)推出在研究機構使用範圍較廣的新製藥儀器。

製藥設備分銷及代理

本集團製藥設備分銷及代理業務分部的收入由截至2016年12月31日止年度的約人民幣24.9百萬元，減少約人民幣7.4百萬元或29.6%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣17.5百萬元，主要是由於2016年末製藥設備分銷及代理業務分部的未完工合同金額減少。

下表載列本集團於截至2017年及2016年12月31日止年度按地域劃分的收入明細：

收入	截至12月31日止年度				變動 %
	2017年		2016年		
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	
中國大陸	481,844	88.1%	596,629	88.7%	(19.2%)
其他地區	65,089	11.9%	75,916	11.3%	(14.3%)
總計	<u>546,933</u>	<u>100.0%</u>	<u>672,545</u>	<u>100.0%</u>	<u>(18.7%)</u>

截至2017年12月31日止年度，本集團的收入主要來自中國大陸的業務運營，佔收入總額的約88.1% (2016年：約88.7%)。

銷售成本

本集團的銷售成本由截至2016年12月31日止年度的約人民幣512.8百萬元，減少約人民幣87.4百萬元或17.0%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣425.4百萬元。該減少主要是由於收入減少所致。

毛利及毛利率

本集團的毛利由截至2016年12月31日止年度的約人民幣159.7百萬元，減少約人民幣38.2百萬元或23.9%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣121.5百萬元。毛利率由截至2016年12月31日止年度的約23.7%，下降至截至2017年12月31日止年度的約22.2%，主要是由於流體與生物工藝系統及潔淨室及自動化控制與監控系統業務分部的毛利下降。

下表載列本集團於所示年度按業務分部劃分的(毛虧)/毛利及毛利率明細：

如業務分部劃分的 (毛虧)/毛利及毛利率	截至12月31日止年度					
	2017年		2016年			
	人民幣千元	%	(毛虧)/ 毛利率	人民幣千元	%	(毛虧)/ 毛利率
流體與生物工藝系統	(3,097)	(2.5%)	(1.8%)	43,558	27.3%	14.3%
潔淨室及自動化控制與監控系統	30,736	25.3%	24.0%	36,110	22.6%	23.7%
粉體固體系統	17,395	14.3%	30.4%	15,794	9.9%	30.6%
GMP 合規性服務	12,647	10.3%	49.7%	12,309	7.7%	46.5%
生命科技耗材	58,285	48.0%	38.6%	45,097	28.2%	39.7%
製藥設備分銷及代理	5,566	4.6%	31.8%	6,839	4.3%	27.5%
總計	121,532	100.0%	22.2%	159,707	100.0%	23.7%

附註：

1. 按業務分部劃分的(毛虧)/毛利率指本年度各業務分部的(毛虧)/毛利除以收入。
2. 總(毛虧)/毛利率指本年度(毛虧)/毛利除以總收入。

流體與生物工藝系統

本集團流體與生物工藝系統業務分部的毛利由截至2016年12月31日止年度的約人民幣43.6百萬元，減少約人民幣46.7百萬元或107.1%至截至2017年12月31日止年度的毛虧約人民幣3.1百萬元。流體與生物工藝系統業務分部的毛利率由截至2016年12月31日止年度的約14.3%，減少至截至2017年12月31日止年度的約負1.8%，主要是由於：(i)於本年度內本集團承接的若干生物製藥項目技術複雜，導致執行時間長，本集團整體收入因而減少，以及預算成本較2016年同期增加；及(ii)為滲透進生物工藝市場及挽留長期客戶，於本年度內承接的若干項目毛利率較低。

潔淨室及自動化控制與監控系統

潔淨室及自動化控制與監控系統業務分部的毛利由截至2016年12月31日止年度的約人民幣36.1百萬元，減少約人民幣5.4百萬元或14.9%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣30.7百萬元，主要由於自動化控制系統收入減少。潔淨室及自動化控制與監控系統業務分部的毛利率由截至2016年12月31日止年度的約23.7%略微上升至截至2017年12月31日止年度的約24.0%。

粉體固體系統

本集團粉體固體系統業務分部的毛利由截至2016年12月31日止年度的約人民幣15.8百萬元，增加約人民幣1.6百萬元或10.1%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣17.4百萬元。與截至2016年12月31日止年度的約30.6%相比，截至2017年12月31日止年度粉體固體系統業務分部的毛利率穩定在約30.4%，主要是由於本集團2015年成功完成OSD產品線後高效項目及管理整體控制。

GMP 合規性服務

本集團 GMP 合規性服務業務分部的毛利由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 12.3 百萬元，增加約人民幣 0.3 百萬元或 2.7% 至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 12.6 百萬元。與截至 2016 年 12 月 31 日止年度約 46.5% 相比，截至 2017 年 12 月 31 日止年度 GMP 合規性服務業務分部的毛利率增加至約 49.7%，主要是由於本集團的技術成熟及該分部成本控制的高效管理。

生命科技耗材

本集團生命科技耗材業務分部的毛利由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 45.1 百萬元，增加約人民幣 13.2 百萬元或 29.2% 至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 58.3 百萬元。生命科技耗材業務分部的毛利率由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約 39.7%，下降至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約 38.6%，主要是由於毛利率較耗材為低的新製藥儀器銷售額增加。

製藥設備分銷及代理

本集團製藥設備分銷及代理業務分部的毛利由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 6.8 百萬元，減少約人民幣 1.3 百萬元或 18.6% 至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 5.6 百萬元。製藥設備分銷及代理業務分部的毛利率由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約 27.5%，增加至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約 31.8%，主要是由於毛利率較高的製藥設備提供的技術服務數量增加。

其他收入

其他收入由截至 2016 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 2.1 百萬元增加約人民幣 5.3 百萬元或 253.7% 至截至 2017 年 12 月 31 日止年度的約人民幣 7.4 百萬元，主要是由於本年度內中國地方政府機關授予的補貼增加所致。

其他收益／(虧損) – 淨額

其他收益／(虧損) – 淨額由截至2016年12月31日止年度的虧損約人民幣2.1百萬元，增加約人民幣3.1百萬元至截至2017年12月31日止年度的收益約人民幣1.0百萬元，主要是由於重新換算以外幣計值的貿易相關餘額產生的匯兌收益所致。

銷售及市場推廣開支

銷售及市場推廣開支由截至2016年12月31日止年度的約人民幣82.7百萬元，增加約人民幣17.8百萬元或21.5%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣100.5百萬元。增加主要由於員工成本、市場推廣開支、售後服務撥備及差旅費增加所致。

行政開支

行政開支由截至2016年12月31日止年度的約人民幣68.1百萬元，增加約人民幣2.8百萬元或4.2%至截至2017年12月31日止年度的約人民幣70.9百萬元。增加主要由於員工成本增加。

研發開支

於2017年12月31日，本集團擁有38名研發人員，佔本集團僱員總數的約4.0%。本集團與知名學術機構合作，以提高本集團的技術水平。本集團截至2017年12月31日止年度的研發開支較截至2016年12月31日止年度的約人民幣32.0百萬元減少約人民幣6.0百萬元或18.7%至約人民幣26.1百萬元，主要由於部分大型研究項目接近完成，消耗的材料減少。本集團將繼續努力加強研發活動。

財務收入 – 淨額

財務收入淨額由截至2016年12月31日止年度的約人民幣2.2百萬元增加至截至2017年12月31日止年度的約人民幣3.9百萬元，主要由於本年度重新換算外幣現金及現金等價物，令匯兌收益增加。

應佔使用權益法核算的投資之淨利潤

本集團應佔使用權益法核算的投資之淨利潤由截至2016年12月31日止年度的約人民幣3.4百萬元增加約人民幣1.8百萬元至截至2017年12月31日止年度的約人民幣5.2百萬元，主要由於本集團在合資公司PALL-AUSTAR JV的投資及在聯營公司ROTA的投資貢獻的利潤分別增加約人民幣1.0百萬元及人民幣1.0百萬元所致。

除所得稅前虧損

本集團的除所得稅前虧損由截至2016年12月31日止年度的約人民幣17.5百萬元，增加約人民幣40.9百萬元至截至2017年12月31日止年度的虧損約人民幣58.4百萬元，主要是由於本節上述因素所致。

所得稅抵免／(開支)

所得稅抵免／(開支)由截至2016年12月31日止年度的開支約人民幣1.2百萬元，增加至截至2017年12月31日止年度的抵免約人民幣4.2百萬元，主要是由於回撥遞延所得稅負債所致。

年度虧損

本集團的年度虧損由截至2016年12月31日止年度的約人民幣18.7百萬元，增加約人民幣35.5百萬元至截至2017年12月31日止年度的約人民幣54.2百萬元，主要是由於本節上述因素所致。

流動資金及財務資源

下表概述本集團的合併現金流量表：

	截至12月31日止年度	
	2017年 人民幣千元	2016年 人民幣千元
經營活動所用現金淨額	(6,171)	(30,462)
投資活動所得／(所用)現金淨額	27,505	(59,696)
融資活動所得／(所用)現金淨額	834	(16,081)
現金及現金等價物增加／(減少)淨額	<u>22,168</u>	<u>(106,239)</u>

截至2017年12月31日止年度，本集團的經營活動所用現金淨額約為人民幣6.2百萬元，主要由於：

- i. 除所得稅前虧損約人民幣58.4百萬元；
- ii. 貿易及其他應收款項增加約人民幣46.6百萬元；
- iii. 貿易及其他應付款項增加約人民幣7.7百萬元；及
- iv. 應付客戶合同工程款項增加約人民幣30.2百萬元及應收客戶合同工程款項減少約人民幣36.1百萬元，主要由於本集團改善項目控制，且本年度下半年許多項目獲得場地驗收測試報告。

截至2017年12月31日止年度，本集團的投資活動所得現金淨額約為人民幣27.5百萬元，主要由於：

- i. 初始期限超過三個月的定期存款減少約人民幣35.1百萬元；
- ii. 自合營公司收取的股息約人民幣1.9百萬元；及
- iii. 購買約人民幣9.1百萬元的物業、廠房及設備(包括為各業務分部購買的機械及設備)。

截至2017年12月31日止年度，本集團的融資活動所得現金淨額約為人民幣0.8百萬元，主要是由於非控股權益注資約人民幣2.1百萬元，但部分被已付利息約人民幣1.2百萬元所抵銷。

於2017年12月31日及2016年12月31日，本集團的現金及現金等價物分別為約人民幣309.3百萬元及人民幣286.4百萬元，以及流動資產項下已抵押銀行存款結餘分別為約人民幣7.9百萬元及人民幣9.9百萬元。

流動資產淨額

於2017年12月31日，本集團的流動資產淨額由2016年12月31日的約人民幣441.1百萬元減少約人民幣77.8百萬元至2017年12月31日的約人民幣363.3百萬元。

於2017年12月31日，本集團之流動資產總額為約人民幣755.0百萬元，較於2016年12月31日的約人民幣794.6百萬元減少約人民幣39.6百萬元。該減少主要由於：

- i. 存貨減少約人民幣13.5百萬元，主要是由於存貨管理改善；
- ii. 年內初始期限超過三個月的定期存款減少約人民幣35.1百萬元及已抵押銀行存款減少約人民幣2.0百萬元，但部分減少已被本年度現金及現金等價物增加的約人民幣23.0百萬元所抵銷；及
- iii. 貿易應收款項及應收票據增加約人民幣25.7百萬元。

於2017年12月31日，本集團之流動負債總額為約人民幣391.7百萬元，較於2016年12月31日的約人民幣353.5百萬元增加約人民幣38.2百萬元。該增加主要由於應付客戶合同工程款項金額增加約人民幣30.2百萬元及貿易及其他應付款項增加約人民幣8.2百萬元。

借貸及資產負債比率

於2017年12月31日，計息借貸總額約為人民幣20.0百萬元，與2016年12月31日的金額相同，包括有抵押短期銀行借貸人民幣5百萬元及有擔保短期銀行借貸人民幣15百萬元，分別按年利率4.35%及4.785% (2016年12月31日：4.35%) 計息。

於2017年12月31日，本集團的資產負債比率為約4.2% (2016年12月31日：3.7%) 該比率乃按截至各個日期的債務總額除以截至各個日期之總權益然後乘以100%計算。

抵押資產

於2017年12月31日，除已抵押銀行存款約人民幣7.9百萬元外，本集團賬面總金額分別為約人民幣7.8百萬元及約人民幣5.7百萬元 (2016年12月31日：分別為約人民幣8.6百萬元及約人民幣5.8百萬元) 的樓宇及土地使用權已予抵押，作為賬面值約人民幣5.0百萬元 (2016年12月31日：約人民幣20.0百萬元) 的短期銀行借貸的擔保。

或然負債

於2017年12月31日，本集團概無任何重大或然負債 (2016年12月31日：無)。

人力資源

於2017年12月31日，本集團擁有956名全職僱員，其中包括研發、銷售及市場推廣、行政、項目管理以及執行及製造，與2016年12月31日的僱員人數相比增加123名僱員。僱員成本 (包括董事薪酬) 約為人民幣139.3百萬元，較截至2016年12月31日止年度的約人民幣127.3百萬元增加約9.4%。

本集團的僱員成本增加，主要是由於本集團增加僱員人數，以擴大本集團經營規模，以及本集團按照本集團薪酬政策所載一般標準努力確保僱員薪酬的吸引力。

本集團參考市場慣例及個別僱員的表現，定期檢討其薪酬政策及僱員福利。僱員及董事的薪酬經參考他們的責任、專業資格、行業經驗及表現釐定。董事的薪酬政策由董事會薪酬委員會決定。

本集團已遵照中國規則及法規以及當地政府的現有政策規定建立多種福利計劃，包括為本集團僱員提供基本醫療保險、失業保險及其他相關保險。本集團亦為其香港僱員向強制性公積金計劃供款。

本集團已制定有關僱員培訓的條例及規定，如《培訓及發展控制程序》及《培訓管理控制程序》，詳細說明培訓實施及培訓責任。此外，在《員工手冊》中，本集團將培訓分為入職培訓、海外培訓、管理培訓、專業技能培訓及公司文化培訓。

資本承擔

於2017年12月31日，已訂約但尚未產生的物業、廠房及設備與無形資產的固定資產投入約為人民幣2.2百萬元。

外匯風險

本集團主要在中國營運，面臨來自多種貨幣風險（主要涉及歐元及港元）的外匯風險。外匯風險產生自銷售本集團的產品及服務於海外客戶（彼等以外幣結算付款）以及本集團的附屬公司及辦事處持有的外幣。董事認為外匯匯率風險對本集團並不重大，因此並無使用任何金融工具（如遠期外匯合約）對沖風險。

本公司首次公開發售所得款項淨額的用途及可能更改所得款項用途

於2014年11月7日，本公司股份隨完成首次公開發售（「**IPO**」）後，首次於聯交所上市。於2017年12月31日，在**IPO**總所得款項淨額約411.8百萬港元中，(i)約人民幣26.2百萬元（相等於約31.3百萬港元）已用於一般研發；(ii)約人民幣7.8百萬元（相等於約9.4百萬港元）已用於銷售及營銷；(iii)約人民幣31.7百萬元（相等於約40.8百萬港元）已用作本集團的一般營運資金；(iv)約人民幣16.3百萬元（相等於約20.5百萬港元）已用於下文所述有關收購土地使用權的出讓金預付款項；(v)約人民幣15.9百萬元（相等於約18.6百萬港元）已用於併購；及(vi)餘下約人民幣222.1百萬元（相等於約291.2百萬港元）已存入銀行且尚未被動用。該等所得款項擬根據本公司日期為2014年10月28日的招股章程（「**招股章程**」）「未來計劃及所得款項用途」一節所載列的建議應用進行運用。

於2017年12月31日，就收購位於石家莊高新技術產業開發區（「**開發區**」）的一幅土地之土地使用權已向石家莊政府預付出讓金約人民幣16.3百萬元（包括於2015年6月已付約人民幣12.5百萬元及於2015年7月已付約人民幣3.8百萬元）（「**出讓金**」）。本公司獲悉向石家莊政府預付出讓金旨在促進土地徵收進展及增加石家莊政府於開發區可供投標的土地。受石家莊政府及本公司間簽訂的任何具法律約束力協議所規限，本公司預付出讓金將用作收購位於開發區一副土地的土地使用權代價的部份付款。

除支付出讓金外，於本公告日期，本集團已從其內部資源中支出約人民幣13.7百萬元（相當於約16.1百萬港元），用於購買若干資產，以籌備即將建設的本集團的石家莊研發中心的運營。儘管如此，根據本公司現有資料，石家莊政府將土地掛牌轉讓的時間表仍不確定。鑒於本集團收購土地的進展慢於預期，以及招股章程「業務」

一節所載本集團的石家莊研發中心發展計劃已落後，本公司考慮將IPO所得款項中原定用於設立石家莊研發中心的一部分用於潛在併購（「可能更改所得款項用途」），以更好地利用本集團資源。

本公司謹此強調，於本公告日期，(i) 可能更改所得款項用途尚未確認，且可能更改用途的款項具體金額尚未決定；及(ii) 本集團尚未與任何人士就將動用所得款項的任何併購訂立具有法律約束力的協議。可能更改所得款項用途一旦落實，本公司將遵照聯交所證券上市規則（「上市規則」）適時就此作出進一步公告。

本年度後事項

於2017年12月31日後及直至本公告日期，本公司或本集團並無作出重大期後事項。

末期股息

董事不建議就本年度派付任何股息。

暫停辦理股份過戶登記手續

為釐定出席將於2018年5月24日（星期四）舉行的本公司應屆股東週年大會（「**2018年股東週年大會**」）並於會上投票的資格，本公司將於2018年5月17日（星期四）至2018年5月24日（星期四）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會辦理股份過戶登記手續。股東如欲符合資格出席2018年股東週年大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同相關股票必須於2018年5月16日（星期三）下午四時三十分前送交本公司於香港的股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司（地址為香港皇后大道東183號合和中心22樓）。

企業管治常規

本公司認同良好企業管治對提升本公司之管理水平及維護本公司之股東(「股東」)整體利益極其重要。本公司已採納及致力執行上市規則附錄十四所載企業管治守則(「企業管治守則」)之守則條文。

除下文所述偏離企業管治守則第A.2.1條守則條文外，董事會認為，本公司於本年度內已遵守載於企業管治守則的守則條文(以適用及允許者為限)，且董事將竭盡全力使本公司遵守該守則，並根據上市規則披露有關守則之偏離情況。

企業管治守則第A.2.1條守則條文規定，主席與行政總裁之間的職責應有區分，且不應由同一人士兼任。何國強先生擔當董事會主席及行政總裁的角色。董事會相信由同一人士兼任主席及行政總裁兩個職位有益於確保貫徹對本集團的領導，並可使本集團的整體策略規劃更具效益及效率。董事會認為目前安排的權力與權限的平衡不會受到損害，且該架構將可使本公司迅速及有效地作出及實行決策。此外，董事會認為，平衡組成的董事會執行董事與非執行董事(包括獨立非執行董事)及監督本公司事務不同範疇的董事會各委員會(主要包括獨立非執行董事)將提供充足保障措施，以確保權力與權限的平衡。

董事遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為本公司董事進行證券交易的操守守則。本公司亦定期提醒各董事於標準守則下須履行之責任。在作出特定查詢後，所有董事均確認彼等於全年內均已遵守標準守則所載的規定準則。

購買、出售或贖回上市證券

本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

根據上市規則第 13.51B(1) 條之披露

自本公司 2017 年中期報告日期起的董事資料變動載列如下：

- 非執行董事季玲玲女士於 2017 年 11 月獲美國天普大學法學碩士學位。
- 自 2017 年 10 月 21 日起，獨立非執行董事張立基先生及趙凱珊女士的董事年度酬金已修訂為 156,000 港元。

除上文所披露者外，於本公告日期，概無董事資料之主要變動須根據上市規則第 13.51B(1) 條予以披露。

審計委員會

董事會於 2014 年 10 月 21 日成立審計委員會（「**審計委員會**」），包含兩名獨立非執行董事，即張立基先生及趙凱珊女士，以及一名非執行董事，即季玲玲女士。張立基先生為審計委員會主席。彼等均並非本公司前任或現任審計師之成員。審計委員會的職權範圍之詳情載於本公司網站及聯交所網站。

審計委員會的主要職責為審閱及監督本集團財務報告程序及內部控制及風險管理系統，並透過確保管理層定期檢討相關企業管治措施及其實施，從而制定或檢討有關反貪腐合規政策，並與外部審計師就審計程序及會計事宜進行溝通。

審計委員會已審閱本公司本年度的綜合財務報表。

刊發全年業績及年報

本公告將刊登於聯交所網站(www.hkexnews.hk)以及本公司網站(www.austar.com.hk)。載有上市規則規定之全部資料的本公司截至2017年12月31日止年度年報將於適當時候寄發予股東並於聯交所及本公司各自的網站上刊登。

致謝

本公司藉此機會感謝全體股東和各利益相關者一直以來給予之支持。同時，本公司對全體員工為本集團作出的努力與承擔深表謝意。

代表董事會
奧星生命科技有限公司
主席兼行政總裁
何國強

香港，2018年3月26日

於本公告日期，何國強先生、何建紅先生、陳躍武先生及周寧女士為執行董事；季玲玲女士為非執行董事；及張立基先生、趙凱珊女士及梁愷健先生為獨立非執行董事。